

# AWAJIYA

SINCE 1903

季節のおいしさたっぷり  
充実のお弁当ファインアップ。  
和風、洋風、中華風と  
バラエティゆたか。  
四季折々とりどりの味を  
たっぷりご満喫いただけます。  
いつでも、どこでも  
あなたのお供に……。



## 名物駅弁

幕之内・松花堂弁当

## あつちっち弁当

電話でご注文を承ります。

☎ (078) 431-1682

(イロハ二)  
ご指定の時刻に  
ご指定の場所にお届けいたします。

お弁当の  
株式会社 淡路屋

〒658-0025 神戸市東灘区魚崎南町3丁目6番18号 FAX (078) 431-1681 TELEX 5622-609

# 須磨浦山上遊園

## ロープウェイからはじまる須磨浦物語

山陽電車「須磨浦公園駅」からロープウェイで約3分。鉢伏山から旗振山に広がる山々、白砂青松の須磨海岸、明石海峡を行きかう船を一望できるビュースポット。バールブリッジを眼下に見下ろす「ふんすいランド」は開放感いっぱい。



神戸市須磨区一の谷5-3-2  
営業時間／10:00～18:00  
定休日／火曜  
TEL.078-731-2520

7月21日(日)

チビッコかぶと虫プレゼント

●観光リート乗車の方、せつづ駅にて先着500名様に「つかい」引換券

8月中 サマープレゼント

●ロープウェイ改札口にて先着5,000名様にオリジナルうちわプレゼント

9月15日(祝) 敬老の日

●65歳以上の方にロープウェイ往復ご招待

10月14日(祝)

ストラックアウト大会

●自由参加 ●一般：小学生以下 男女各10名  
●1～3位の方には賞品をプレゼント ●11時から受付開始

10月中旬

ビューフォトコンテスト（10月31日〆切）

●カメラ持参のコンテスト・参加者はロープウェイご招待。

青空カラオケ発表会

7月13日(土)14日(日) 8月17日(土)18日(日)  
9月14日(土)15日(日) 10月12日(土)13日(日)

●当社先着20名様出場  
●11時より受付開始  
●グランプリ大会は各回の入賞者

Hopes & Dreams  
of the Folktales

120カ国からやってきた不思議ストーリー

# 世界の絵本展

World Picture Book Exhibition

入場  
無料



この催しは、国連ならびにユネスコの決議による「平和の文化および非暴力の世界運動」の一環として開催されています。

2002年7月28日(日)～8月18日(日) 会場 関西国際文化センター

午前10時～午後6時《入場は、閉館の30分前までです》

[神戸市中央区浜追道6-3-16 TEL 078-265-0860]

主催 雑誌学会「世界の絵本展」神戸実行委員会 後援 社団法人 日本ユネスコ協会連盟、兵庫県、神戸市、神戸新聞社、サンテレビジョン、AM神戸

神戸のお嬢さん

## 透明な夏の涼風

畠中 未亜さん

摂南大学二回生



現在摂南大学経営情報学部で、経営環境情報学科を専攻され、基本情報処理技術者という国家試験に向けた勉強中です。お父様が飲食店を

経営されており、その中で人間と経営に興味をもたれ、将来はお父様と一緒にお仕事をされたいという夢の実現の為という、同じ子供を持つ父親として、同じ飲食店を経営する者としてうらやましい限りです。

勉強の傍ら、バイクとモーターボートでのクルージングにと楽しみ、また、その間をぬつて私が経営いたしております〈海皇〉ヒルトン・プラ

ザ店でアルバイトをしていただいています。このように何に対しても一生懸命な人生を歩んでおられる、本当に清々しいお嬢さんです。



推薦者  
潘 式舜  
海皇オーナー

# 多くの人を魅了する真珠のよう

清水トモ子さん

真珠工房 パペツサア勤務

実にステキなレディに成長された。  
真珠に囲まれて育った彼女自身  
が、今や、まさに多くの人を魅了す  
る真珠のようだ。

トモちゃんとは彼女がお母さんの  
お腹にいる頃からのおつき合い。

神戸育ち—彼女の両親とは28年来  
の友人でお父さんは真珠会社経営。

趣味は彫金、日舞、ゴルフ、書道、  
料理と実に多趣味でエネルギッシュ  
な娘である。芦屋大学在学中から私

の彫金教室へ通つて、感性豊かな作品創りを楽しんでいる。日舞は山村 楽清芳先生の下で4才の時より始め、17才の時に名取となる腕前。舞台「鐘ヶ岬」を見渡して表現力そして成長ぶりに驚かされる。又、先日我家で来日中のスウェーデン作家達を招いてのパーティーにお手伝いをお願いした。

実際に良く動き回り、英語も堪能、

ジョークも交えて大いにパーティを盛り上げてくれた。さりげなく気配りもできる娘でもある。彼女の周りには人が集まり、笑いが絶えない。



推薦者  
フジタ ジュリオ  
ジュエリーデザイナー



# 10th Anniversary

KOBE FASHION ORGANIZATION

財団法人 神戸ファッション協会  
10周年記念パーティー開催



神戸で活躍する大勢の人たちが集まつた



福島敦子さんの講議会

## ファッショントピック 神戸として…

6月11日、ファッショントピック協会10周年記念パーティーがホテルゴーフル神戸で開かれた。パーティーの前の、講演会では、「困難な時代の経営者たち～私の取材手帳から～」というテーマで、キャスター、エッセイストの福島敦子氏がお話をされた。仕事を通し会つてきた経営者、著名人とのエピソードなどを話された。2年前に家族に加わったイチロー選手の「人間は1年365日、毎日毎日、1時間1時間、1分1分、1秒1秒、こつこつ努力を重ねることで、自分でも想像できないほど大きな夢をつかむことができるんだ」というコメントと、「マスクは彼を天才バッターというけれど、私は身近で見ていて努力の人ではないかと思う」と、身近な立場から見たイチロー選手を語られた。そのほか、仕事の対談で会われた現在元気のある企業の社長の話などは、沈滞している神戸にとって大変貴重なものだった。

その後行われたパーティーでは、田崎会長の「ファッショントピック協会は今後の成熟した社会にあっては生活に潤いをもたらすものであり、地域経済に果たす役割もますます重要になつた」との発言が印象的だった。

田崎真珠 株式会社  
会長  
**田崎 俊作**  
神戸市中央区湊島中町6-3-2  
078-302-3321

コウベファッショントピック(K·F·M)  
会長  
**藤本 ハルミ**  
神戸市中央区山本通2-2-7  
078-242-5690

株式会社 ファミリア  
代表取締役社長  
**岡崎 晴彦**  
神戸市中央区相生町1-1-21  
TEL.078-360-1234

株式会社 ロック・フィールド  
代表取締役社長  
**岩田 弘三**  
神戸市東灘区魚崎浜町27-40  
TEL078-435-2800

伊藤ハム株式会社  
取締役社長  
**伊藤 研一**  
西宮市高畑町4-27  
TEL0798-66-1231

株式会社 オールスタイル総本社  
取締役社長  
**川上 千鶴子**  
神戸市中央区港島中町6-5-1  
TEL078-302-3311

## 神戸ファッション協会のうごき

1973 01月 砂野神戸商工会議所会館が、神戸のファッション都市化を新年合同祝賀会で提唱（ファッション都市宣言）

1982 03月 神戸商工会議所、神戸市、ポートアイランド・ファッションタウン計画の調査報告書を発表

1991 05月 設立総会を開催し、307会員の入会で「神戸ファッション協会」が正式にスタート、石野信一氏が会長に就任

1992 08月 財団法人 神戸ファッション協会が発足

10月 衣装文化展「森 英恵とパリ・オートクチュール」開催

1993 11月 ジバンシ衣装文化展開催

12月 ファッション都市宣言20周年記念シンポジウム

1994 10月 日比野克彦「真珠博覧会」

1995 05月 KOBE MESSE '95～神戸ファッション産業復興合同見本市～

1996 11月 神戸ニュー・ファッション・フェア～ひょうご生活文化産業展～

1997 10月 神戸ハイカラミュージアム～りかちゃんとみる神戸ファッショングッズ物語～

1998 09月 神戸ハイカラミュージアム～食から見た兵庫・神戸の生活文化産業～

10月 ファッション都市宣言25周年記念特別事業

1999 10月 神戸ハイカラミュージアムⅢ～21世紀のハイカラグッズとウルトラマン展～

2000 07月 シューズプラザオープニングイベントとして神戸ファッションシューイーを開催

2001 09月 「21世紀のゆめ市場Ⅱ～monoワンダーランド」

神戸キッズコレクション・神戸ファッションコンテストなどを毎年開催している。



田崎会長のあいさつで始まり、井戸知事もかけつけた。ファッション協会10周年に、そしてこれからのおもてなしにみんなでカンパイ!



てくるものと存じます。来年は神戸ファッション都市宣言30周年の記念すべき年でもあります。ファッションのほとばしるエネルギーを感じていただけるような年にしたいと考えております」という挨拶に始まり、にぎやかなムードで神戸ファッション協会10周年を祝った。

## 財団法人 神戸ファッション協会10周年記念誌



### 財団法人 神戸ファッション協会

〒650-0046 神戸市中央区港島中町6-1神戸商工会議所6F  
TEL078-303-3123 FAX078-303-3122  
<http://www.kfo.or.jp>

平成14年(2002年)5月  
発行 編集・発行:財団法人 神戸ファッション協会  
編集協力:(株)神戸新聞マーケティングセンター

# 神戸のクチュール展

## 新しい未知なる分野へ

2002年6月6日(木)~6月30日(日)  
神戸ファッション美術館／1階アートウイング(企画展示室)



神戸クチュール展のデザイナー達



テープカット／鵜崎助役・藤本ハルミ・高畠政夫神戸ファッション協会専務理事

「神戸のクチュール展」とチャコールグレーの地に白抜きのはつきりした文字と、黄色の紅型染の振袖で作つたロングドレスのバックススタイルが強いインパクトで迫つてくる、タテ1メートル3センチヨコ73センチの立派なボスターができ上がつた。このボスターを見た時、私はかつて若い頃、美術部に勉んだ神田駿河台の文化学院の院長 西村伊作先生の言葉を思い出しました。

「今までは貴族階級が芸術家を育てたが、今や貴族階級は崩壊しようとしている。これからはこれに変わるのは行政だ」とおっしゃつた言葉です。

この度の神戸ファッション美術館における「神戸のクチュール展」は、経済面ではなんら神戸市に貢献することもない私達デザイナーが、神戸ファッションの一翼を担つて、各自の美意識と技術の向上を目指して、日夜努力しているということを知つて頂き、そのレベルを見て頂くチャンスを、行政に与えて頂いた事です。

鵜崎助役が産振局の局長でいらした頃、私はショーケースを見に来て頂いた。パリやニューヨークのショーケースを見て頂いたりしましたが、鵜崎局長は熱心に見てくださいって、「ようがんばつてるなあ、こんない

いものが神戸にあるんだから、神戸のデザイナー達の展示会をしたらいい」と言ってくださつたのがきっかけとなつたのです。

この度の展示会はKFM会員と、ファッション協会に育てられヨーロッパで勉強してきた若者達の展示会ですが、如何にも神戸らしく明るく、服もニットあり舞台衣装あり、それにアートフラワー、宝石デザイナーのデザインと楽しいものとなりました。報道もNHKのテレビのニュースに始まり、地元サンテレビ、関テレビ、京都のテレビ局と沢山取り上げ宣伝して頂きました。

関係者の方々も、この展示会が活気があり、報道も思いぬ方面からの取材が入り、嬉しいと喜んでくださいました。

今迄私達のファッションショーを見た事もない人々が、沢山足をはこんでこの展示会を見てくださつた事、立派な世界に誇れる神戸ファッション美術館に飾られた作品が、とても美しく輝いていたこと、21世紀に新しく未知なる分野に踏み出せた事が大きな喜びです。深い感謝と共に…。

藤本ハルミ (KFM会長)



作品／藤本ハルミ



作品／谷口正純



作品／内海和子



作品／中尾真佐子



作品／田中留美子



作品／前川富紀子



作品／北川純子



作品／丹野最世子



作品／木村健太郎



作品／市川悦子



作品／佐藤悦枝

六甲アイランドにお住まいの方・お勤めの方もしくは六甲ライナーでマリンパーク駅までおこしの方  
いた方……  
2Fの「フィール サロン」ご利用のお客さまに限り車  
赤な外車でのご送迎をさせて頂きます。  
ご遠慮なくお申し付け下さいませ。



## 西日本初 カフェとサロンの コラボレーションショップ



「誘惑のうたたねランチ」!?  
いやしサロン&カフェの  
コラボレーション

- ~メニュー~
- ランチ+ネイル ¥2,500~
- ランチ+エステ ¥5,000~
- ケーキセット+ネイル ¥2,300~
- ケーキセット+エステ ¥4,800~



カフェもランチも気持ちいい最高のロ  
ケーション



1F feel dining cafe & sea



# Vertu de mer

KOBE ROKKOISLAND CITY ROKKO MARINE-PARK

神

戸六甲アイランドシテ  
ーのNEWス波ッ

ト。「海からの美しい風」と  
いう名のリゾートプレイス

「Vertu de mer」(ベルトウ・  
ドウ・メール)。海と山に囲

まれた神戸ならではのロケー

ションを最大限に活かして建  
てられた真っ白な建物で、そ

こに広がる海を眺めながらお

友達とお茶を飲んだり、恋人

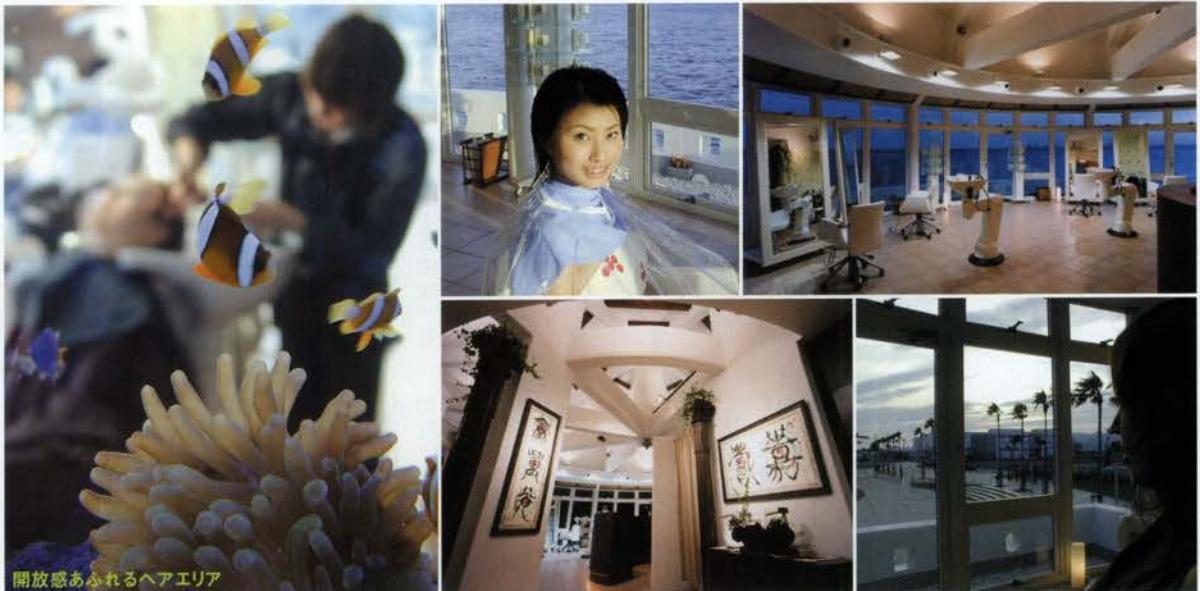
と夕日を眺めたり、大切な記

念日をロマンティックに過ご  
したり、海のさざなみを聞き

ながらの時間は今日という日  
を楽しい思い出に変えるで  
よう。

ありきたりのヘアーサロン  
の時代は、終わろうとしてい  
る。そして今、常識を打ち破  
る





## 2F HAIR & NAIL & ESTHE calmdown saloon feel



モデル協力=株式会社ノイエ

# 至福のリゾートがここにある…

2000坪を超えるその空間は突如として、皆様の前にあらわれます…  
至福の刻… ゆったりとした 時の流れ… そしてリゾートcafe…  
今日という日の楽しい思い出を… そこはオリエンタル・シノワーズ



### feel saloon メニュー

#### NAIL

ファイルケアカラー	…¥3,500
パッキング	…¥1,000
リラックスケア	…¥7,000
エアブラン	10本…¥3,000～ アート1本…¥300～
HAIR	ペディキュア…¥3,500 MONTHLY コース(15) 通常価格…¥7,000

### Vertu de mer 神戸市東灘区向洋町9-5

078-846-0205  
11:00AM～11:00PM

2F HAIR & NAIL & ESTHE  
calmdown Saloon feel  
078-846-0207  
11:00AM～7:00PM  
0120-365-007

つた“新型サロン”が登場。西日本では何処にもない、オレンタルシノワーズの超癒し・超和み系の高級感あふれるリゾート型サロン。広大なロケーションに負けない贅沢なインテリアと最高のおもてなし。髪のことはもちろん、ネイルやフェイシャル・ハンド・ボディ・フットをアロマテラピーとのコラボレーションで、独自のエステティックメニューを取り揃えている。本当の意味でのゆったりとしたリラクゼーションを実現させる為に、1日15名までお客様だけに限定している。

# 健やかさ 美しさへの全人的ケア・健康美学

2002年は「健康美学」元年 神戸で泊ってきれいになる…  
神戸で学んで国際的に活躍する… 「健康美学」都市に



月乃桂子先生  
日本健康美学研究所主宰  
日本ボドローゲ研究会会長  
国際伝統医学美容術大賞受賞  
中医業学会美容分科名譽顧問  
日本ネイリスト協会会長  
日本エステティック協会会員  
日本日本食文化評議会理事  
日本日本食文化評議会副理事長

—月乃桂子先生は理学美容（フィジオエステティック）の唯一の継承者であり、エスティックの草分け的存在で、神戸校（1972年開校）も30年、震災で被災した学院（月乃ビル）を2001年の4月に再校されましたね。

ええ、神戸校は震災からよみがえって1年めです。破壊の中から立ち上がり、気力・体力が充满（笑）。

4月、東京・目黒雅叙園で、恒例の第28回 健康美学 学術大会／月乃桂子 フェイシャルケア

—神戸で再開されていかがですか。

30年前の時は一拠点としての考えでしたが、今は本拠地として広く発信してゆきます。ジャーナリストとしても各ジャンル毎に指導や講演、執筆、とりわけ企業への企画参加も仕事をとして大き

きましたが、先生亡き後、今は、グローバルスタンダードとして誰もが理学美容教本を手にし、理論や技術を学べるように枠をはずし、拡大して研究所で推進してゆきました。健康美学元年ですよ。

—月乃桂子先生は理学美容（フィジオエステティック）の唯一の継承者であり、エスティックの草分け的存在で、神戸校（1972年開校）も30年、震災で被災した学院（月乃ビル）を2001年の4月に再校されましたね。

ええ、神戸校は震災からよみがえって1年めです。破壊の中から立ち上がり、気力・体力が充满（笑）。

4月、東京・目黒雅叙園で、恒例の第28回 健康美学 学術大会／月乃桂子 フェイシャルケア

くになりますね。世界感で仕事をしてきた月乃です。神戸は六甲の山々と瀬戸内海から大海に開けた世界の港都で、環境が最高！主たる時間をここにおいて、研究・開発・執筆し、健康美学 学術体系を学問として遺します。何としてもこの新緑の氣の流れは気を漲らせ豊かになる。そんな

生命の循環を「健康美学都市神戸」として街創りも考えて行きたいですね。神戸に泊つてきれいになって帰る。神戸で学んで世界で羽ばたく。素敵でしょう。だから優秀な工芸成し、世に輩出します。

ジャーナリスト理学美容臨床家

日本ボドローゲ研究会会長  
日本日本食文化評議会理事  
日本日本食文化評議会副理事長



## 日本健康美学学院 神戸校

学院長 / 月乃桂子



- 〒651-0063
- 神戸市中央区宮本通2-1-31月乃ビル
- ☎ 078-231-5731
- ☎ 078-231-5732
- HP/URL <http://www.kenkoubigaku.com>
- E-mail [beautydock@rigakubiyoo.co.jp](mailto:beautydock@rigakubiyoo.co.jp)
- 創立年月日 昭和33年08月・1958年
- 学生数 30名(通学)  
250名～450名(通信)
- 講師数 10名  
募集要項などはお問い合わせください。
- 学部

### 日本健康美学学院 認定分校

- 東京校
- 大阪 なにわ校
- 三重 松坂校
- 広島 中校
- 熊本校
- 大阪 難波校
- 中国 北京校



### 理学美容／健康美学の歴史

- 日本エステティック界の先駆者として、この道一筋、55年。
- 「美容を科学しよう」の理念の基「健やかさ、美しさへの全人的ケア」
- 理学美容・基礎標準化の中から生誕した「健康美学」
- 実践的なサロンケアからホームエステティックまで包括した徹底教育。
- 教本は業界唯一、文部科学省・文化庁登録教科書。
- オリエンタルケイラクビューティー(経絡美容)は1976年・昭和51年国際美容大賞を日本人として初めて、世界で14人目として受賞。
- 1998年・平成10年 第2回 国際伝統医学美容学術大会 特別講演優秀賞 受賞。
- 学院生は恒例の健康美学学術大会への「特別優待交流」参加制



# ボディに、確かな効果を実感する

ワールドビューティークリニック  
W  
B  
C

ちに待った夏がやつて  
きた！ボディライン、  
お肌の準備は万全ですか？



コランドム粒子を使用し、角質をとりのぞくマイクロピーリング



ローラーと吸引の3次元ストレッチ効果でサイズダウン

## ワールドビューティークリニック

神戸市中央区八幡通4-2-12フラワーロード第3ビル2F

☎ 078-242-0008

10:00~20:00(完全予約制)

第1・3日曜休

3Dパーフェクト痩身法(35分お試し) .....	5000円
マイクロピーリング(60分お試し) .....	6000円
小顎(90分) .....	5000円
ニキビ・吹出物(90分) .....	5000円
小じわ・たるみ(120分) .....	8000円
まつ毛パーマ(トリートメントつき) .....	3000円

## お肌のくすみ、しみ、しわを改善 スーパー・マイクロ ピーリング

肌の若返り技術として現在注目されているケミカルピーリングは、痛みや炎症をともなうなど、効果の高いものほど肌へのダメージが多いとも言われています。その点、マイクロピーリングは、純度の高い天然コランドムの極小粒子が、皮膚表面の余分な角質を無理なく簡単に取り除けます。1回の施術で小鼻の皮脂がとれ、手で触ってみるとびかびか鼻に驚きます。自分の肌に最適なピーリングが可能で、アフターケアも万全。

## 身体に負担をかけず確実な効果 3Dパーフェクト 痩身法

フランスで開発され、すでに70ヶ国で愛用されているこの方法は、トリートメントヘッド、ローラーの回転、左右運動と吸引を同時にすることで、三次元のストレッチ効果を実現。1回35分のトリートメントを続けるだけで、ボディラインがみるみる引き締まるとか。急激なダイエットはどうしても身体やお肌にトラブルを生んでしまうけれど、この方法なら身体に負担をかけず、確実なサイズダウンを目指すことができます。固太りなどの悩みも解決できる。

新登場! Longマスカラ(¥3000~)



夏に向けて、プールや海に飛び込んじゃっても大丈夫！な「Longマスカラ」がWBCに新登場。効果は1ヶ月程度。憧れのバツチリまつ毛が、夏の間あなたのために。

お肌やボディに確かな効果を実感する実力派ビューティースポット「ワールドビューティークリニック」。三宮から徒歩3分のビルにあり、クラシックな店内には癒しの音楽が流れ、ここに来ただけで心が安らぐという人も。

3次元のストレッチ効果が短時間でサイズダウンを実現する「3Dパーフェクト痩身法」、ヨーロッパ発のお肌にやさしい美白法「スーパー・マイクロ・ピーリング」など、WBCの確かな技術には定評あります。悩んでいても始まらない少しの自己投資で美しく健康に！



湊川神社  
御鎮座  
百三十年奉祝

◆17年振りに行列復活

昭和10年の装いを取り戻して

# 楠公武者行列

湊川神社 宮司  
桝尾泰治郎

かつて楠公行列が雨で中止となつたことがあった。小雨は勿論だが、降りさうな場合の断念もあり得る。それが最大の心配事でありました。

何故なら、行列に供奉する人達の衣裳、甲冑、道具などすべてが、昭和十年、大楠公六百年祭時に時代考証がなされ、その姿を取戻すべく、修理・新調がなされました。その費用

の一部は、伝統文化の保存団体等の活動基盤を整備する事業の一環として、文化庁からの補助金として支出されたのです。県市御当局の御理解と御尽力に負ふところ大きく、有難いことでした。だからこれら折角の衣裳等を濡らす訳には参りません。その点が一番の理由であるといえます。

三年の歳月を費やしての準備であるだけに、境内の楠の枝全部にテルテル坊主を吊り下げるほどに、ほんに祈る気持一杯で、当日を迎へました。

それがなんと、素晴らしい天候に恵まれたのです。爽やかな五月晴。五年前に、いつでも出せるやう全面修理をしてをいた大神輿が、朝日に



楠本正成公に井戸知事が、正季卿に矢田市長が扮した勇壮な騎馬武者



発興祭風景



湊川神社宮司



無事「湊川」を舞ふ事



楠木正行公に登じたタカラジ・ジンヌ・芽映



続く神幸列



新開地商店街を行く行列



御巫(みかん工)の喜田・公千お二人の子供さ

映へて燐然と輝くのを見つ、これまさに大神様の御神意と拝され、畏し限りです。

お蔭様で、絢爛豪華な時代絵巻が市中繰り広げられ、盛大裡に御渡が終へられましたことは、まことに御同慶に堪へません。  
沿道で大勢の皆様に迎へて戴きました。「もうオワタリが見れんかと思ふていたのに、生きていてよかつた」と、拍手しながら、お年寄りが喜んで下った。涙の出るほど嬉しかった。初めての経験でした。

兵庫県知事井戸敏三さん、神戸市長矢田立郎さんが大将・正成公、副将・正季卿に扮して、文字通り御出馬戴き、騎馬武者の勇壮な姿をお示し戴きました。楠公さんへの敬愛と親しみを表徴するかのやうに、県民の、また市民の期待を担つて、神戸市民の夏の風物詩復興への一番の理解者として、率先垂範戴いたと、これまた感謝に堪へない次第です。  
警察御当局の深い御理解と御尽力も有難いことでした。ほかに沢山の人々や団体、中でも神戸CSの会の皆様の蔭ながらの御支援大きく、まことに、感謝、感謝。神明御嘉納の上は、必ずや市民、社会に御加護あるものと信じます。

◆宮本武蔵ゆかりの地に、武道のメッカが登場した

# 武道の「兵庫県立武道館」誕生！

5月19日、姫路市に兵庫県立武道館が開館。柔道、剣道など武道12種目に対応できる国内最大級の施設である。



姫路市手柄山中央公園の緑豊かな環境に同調するように建てられた「兵庫県立武道館」



5月19日、オープニング式典では、井戸敏三兵庫県知事、堀川和洋姫路市長も出席。「現代社会における武道の役割」をテーマに、西田善夫さん(財・横浜市スポーツ振興財団副理事長)の司会で、C.W.ニコルさん(作家)、舞の海秀平さん(元大相撲小結)、宮崎正裕さん(全日本剣道選手権者)、櫛崎教子さん(シドニー五輪銀メダリスト)を招いた記念フォーラムが開催

5月19日の記念式典では、「現代社会における武道の役割」をテーマに、西田善夫さん司会のもと、C.W.ニコルさん、舞の海秀平さん、宮崎正裕さん、櫛崎教子さんらを招いた記念フォーラムを開催。5月26日の「兵庫武道祭」では12武道の演武が披露され、観客を魅了した。

NHK2003大河ドラマでは、播磨で生まれた宮本武蔵の生涯を映像でつづる。館内には武蔵にまつわる資料や文献も展示され、武蔵ブームに一役買うことになりそう。

世界遺産のひとつに数えられる姫路城。この地に、武道の殿堂と呼ぶにふさわしい「兵庫県立武道館」が誕生した。競技面数では、日本武道館を凌ぎ、全国的にも最大級となる。柔道、弓道、なぎなた、空手道、日本拳法、合気道、剣道、相撲、銃剣道、少林寺拳法、武術太極拳、テコンドーなど、12の種目に対応できる武道館としては他に類を見ない。



(左) 第1道場は、檜床で4面の競技場と1980席の観客席。観客席のどこからでも見ることができる4面の大型映像装置を天井中央部にとり付けている  
(右上) 第2道場は、杉床で、競技場8面の大道場を防音式可動間仕切りによって4分割し、利用することも可能  
(右下) 1200m<sup>2</sup>もの広さのあるエンターンスホールには、宮本武蔵や嘉納治五郎らをはじめとする兵庫ゆかりの武道家の資料を数多く展示



5月19日、古武道演武が披露された。左から柔術・本體楊心流、剣術・兵法二天一流、砲術・森重流



兵庫県立武道館

Hyogo Prefectural Budokan  
姫路市西延末504番地(姫路市手柄山中央公園内)  
<http://www.hyogokenritsu-budokan.jp>

旅游内容

- |          |  |
|----------|--|
| 施設内容     |  |
| 第一道場ブロック | 競技場4面( 檜床)<br>観客席1980席<br>床転換システム<br>大型映像装置                          |
| 第二道場ブロック | 競技場8面(杉床)<br>観客席1034席  |
| 共用ブロック   | 競技場の4分割利用が可能<br>エントラントホール、展示・情報<br>コーナー、トレーニングルーム、<br>レッスン室、研究室、和室など |

豊かな  
人づくりを目指して

は、5月19日、幅広い生涯スポーツとして武道の普及・振興を図ると共に、誰もが気軽に楽しめ、武道を通じて兵庫県の目標とする「豊かな人づくり」の場として開館しました。

第1道場は、檜床で4面の競技場と1980席の観客席をもっています。観客席のどこからでも見ることができます。4面の大型映像装置を天井中

1200mもの広さのある玄関ロビーには、各武道の発祥・発展について歴史的な背景を添えて展示している他武道関連図書やデータベースによる武道情報を提供しています。

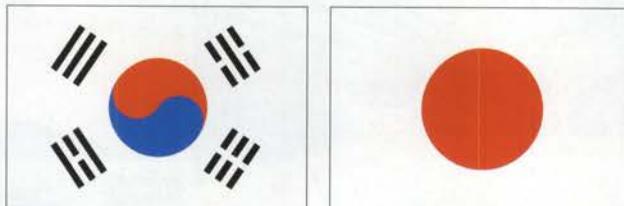
また、茶道、書道、華道など、日本の伝統文化の展示も行う他、レストランや研修室、和室、トレーニングルームも設置。人と人との出会いを大切にするコミュニケーションの場として、より幅広い利用がなされることを目指しています。



**高木正皓**  
(兵庫県立武道館長)

中央部にとり付けています。第2道場は、杉床で、競技場8面の大道場を防音式可動間仕切りによって4分割し、利用することも可能です。

# 2002年 ワールドカップ韓日共催成功と 日韓国民交流の記念すべき年



## 「ワールドカップサッカーと 韓日国民交流の年に際し」



駐大阪大韓民国総領事館  
神戸事務所所長  
**金 演權**

今、世界が注目する中で、ワールドカップが開催されている最中にござりますが、ワールドカップ史上初の2ヶ国共同開催という記念すべき大会で、韓国と日本は念願の1勝を勝ち取ることはもちろん、決勝トーナメント進出を共に成し遂げました。これは両国のサッカー史上に残る大変すばらしいことあります。両チーム共に、決勝トーナメントにおいても頑張ってもらいたいと思います。

ちなみに私は、6月17日に神戸で行われるゲームのチケットを持っており、日本チームのすばらしいプレーを神戸で見られることを楽しみにしていたのですが、日本チームのすばらしさが優り、結果的にはそのプレーを見ることができなくなつて、個人的には残念に思つております。

今年はまた、両国政府が決めた国

民交流の年でもあります。ワールドカップを契機に両国民の交流は今まで以上に盛んになり、神戸においても様々な行事が開かれました。「ソウルエリスティンコンサート」「ミスコリアと共に見る韓国映画祭」「第10回韓日文化交流展」「ソウル芸術団神戸公演」「日韓写真文化交流展」などがそうです。そして最近では、神戸市の招待によって開催された「ソウルフィルハーモニックオーケストラ神戸公演」がありました。ソウルフィルハーモニックオーケストラの演奏は、神戸文化ホール大ホールを埋めた神戸市民から大変好評を得ました。ただわたしとしては、最後の「赤とんぼ」をもう少し長く演奏してほしかったと思ひます。

また日本のマスコミも、最近特に韓国を紹介する番組や特集に入っています。

こういった動きを見ますと、まさに両国民の心の壁がだんだんと無くなつていく気がいたします。ワールドカップの成功により韓日共同開催がもたらしたこのような傾向が、ワールドカップが終わり、国民交流の年が過ぎても、さらに大きな流れとなつて長く続いていくつほしいものだと願つております。





兵庫県日韓親善協会  
会長  
砂野 耕一

日韓国民交流年に  
文化交流を通して  
新しい友情と信頼を

時)との間で2002年のW杯大会の開催を契機として両国間に文化交流などの活性化を図るために話し合いが行われ、翌年両国政府間で2002年を「日韓国民交流年」とすることが決まりました。本年は、  
芸術・スポーツ・青少年・生活文化・調査研究交流をはじめ、草の根交流事業など幅広く、国、地方自治体、民間の親善交流活動が夫々の立場で活発に進められており、その事実数は700を越えると聞いております。

拳を成し遂げられたことをお祝い申し上げるとともに、W杯大会共同開催の成功を喜び合いたいと存じます。

兵庫県日韓親善協会でも、1999年以來毎年文化交流会を開催してまいりました。

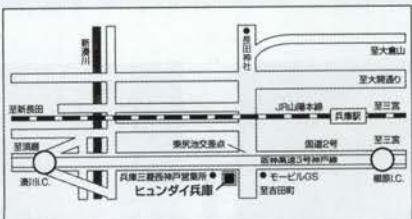
交流会においては、地元の須磨琴保存会、関西マンドリン合奏団、神戸少年少女合唱団コスマスの皆さんがそれぞれ、在日本大韓民国婦人会兵庫県地方本部コーラス部の皆さんと共に演し、そのハーモニーの素晴らしさは聴衆を魅了しました。また、日本舞踊と韓国舞踊、日韓の子供たちによる伝統的な太鼓の演奏の舞台は、力強く美しいものとなりました。

このような出演者の熱演は会場の皆さんに大きな感動を与え、両国の人々に対する理解と友情が芽生えてきています。

21世紀は開幕してから、世界的に

政治・経済・外交をはじめとして  
色々な分野で緊張が続いております  
が、21世紀におけるアジア・太平洋  
地域の平和で豊かな社会づくりのた  
めに、日韓両国民の緊密な協力に大  
きな期待が寄せられております。

W杯大会の成功で、両国間に展開される国民交流年の親善交流活動に拍車がかかり両国の将来にしつかりとした信頼の絆がつくられる」とと期待するものです。



ヒュンダイ兵庫

ヒュンダイ モーター ジャパン 正規販売店

〒653-0022  
神戸市長田区東尻池町3-1-20  
Tel.078-681-2341



 HYUNDAI  
進化から真価へ。

触れた、垂った、聾いた。――

この品質で、この価格、驚きと衝撃を体感してみてください。

# 「いけばな」と出会う韓国・『光州ビエンナーレ』

—Encountering the Biennale Through Flower Exhibition—

P\_A\_U\_S\_E。

現代美術を挑発する吉田泰巳の「いけばな」展

文・写真 大森正夫(京都嵯峨芸術大学助教授、芸術思想史・建築家)

2002年5月21日、第4回

光州ビエンナーレの会場内にある教育広報館1階大展示場から不思議な空気が漂い始めていた。そして、その包み込むような緊張の中で息を潜め立ち止まっているのが、光州ビエンナーレの芸術総監督ソン・ウンギヨンである。説明も二の次とばかりに会場に分け入る財団理事長キム・ボン。突然エキサイティングに喋り始めるイベントマネージャーのジュン・ジョ。驚きと喜びを全身で訴えてくれるいけばな協会会長ナム・ユンスク。満面の笑みで握手に駆け寄る光州広域市議会議長才一・ジュ。

照明を限りなく落とした館内ではあつたが、その高揚ぶりは多くのボランティアスタッフを緊張させるほどに明らかであった。まさに、歴史的な「出会い」が始まつたのである。

アジア・太平洋地域で初めての大型国際現代美術祭として

回光州ビエンナーレの会場内にある教育広報館1階大展示場から不思議な空気が漂い始めていた。そして、その包み込むような緊張の中で息を潜め立ち止まっているのが、光州ビエンナーレの芸術総監督ソン・ウンギヨンである。説明も二の次とばかりに会場に分け入る財団理事長キム・ボン。突然エキサイティングに喋り始めるイベントマネージャーのジュン・ジョ。驚きと喜びを全身で訴えてくれるいけばな協会会長ナム・ユンスク。満面の笑みで握手に駆け寄る光州広域市議会議長才一・ジュ。

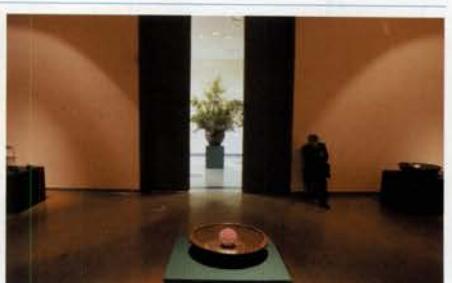
て1996年に開催されて以来、その動向が常に注目されている韓国の「光州ビエンナーレ」に「いけばな」が登場した瞬間である。「衝撃的」とも言えるほどに強いインパクトを与える多くのマスコミが報道したのは、新進作家のインスタレーションでも、大掛かりなアート・パフォーマンスでもない。神戸を拠点に独自のスタイルで活動し続ける華道家・吉田泰巳(嵯峨御流)の「いけばな」なのである。

## P\_A\_U\_S\_E 光州ビエンナーレの挑戦

P\_A\_U\_S\_E。モンチュム「止まれ」が今回のテーマである。閉塞状態の現代美術とダイナミックな文化活動のために省察と充電の契機を提供することを謳っているのである。そのテーマ・イクジヴィションの一環として招聘された吉田泰巳の「いけばな」展がもたらすものは、主催者の予想を越えて遥かに大きな意義を含んでいる。

光州ビエンナーレは、ヴェ

ンパウロ・ビエンナーレと並ぶ規模の国際的な現代美術展として成功しており、アジア周辺諸国の美術界に与えた衝撃も大きい。運営方式などへの問題を指摘する声もあるが、展示形式や作家選別など、評価は高い。そして、何よりも脅威なのは国家的な支援体制をもつ光州という地のりである。光州は、かつて榮華を誇った百濟の国であり、文化的な伝統とプライドのある町である。ビエンナーレの誘致にあたって韓国政府は、民主化運動を象徴する「光州事件」



の傷を癒し、新たな国家的統合を目指してこの地を決定したとされる。このような社会背景があるとは言え、韓国で一部として捉えられ、市民の誇りとして定着しているのである。しかし、日本の地方レベルの美術祭でも有り得ない伝統文化への再評価が国際化へ向かう韓国美術界に可能なだけだろうか。

渡航前の5月7日に「日本文化と韓国文化について」というテーマのシンポジウムを楠公会館で開催し、この企画の方向性を整理しておいた。私たちの疑問と参加のスタン



オングリーとは、陶器のことである。光州到着の翌朝から郊外の工場風の陶芸工房内を吉田泰巳は花器選びに飛び回り、素早くスタッフに指示を出す。その姿を遠くで見守るでもなく落ち着かせながら眺めていたのが、吉田の構想に快く壺の提供を承諾した工房主のオーナー・ヒヤンジョである。今回の展覧会には「韓国の器、それもキムチの壺に花を生けたい」という吉田の韓国通らしい想いが込められている。しかし、韓国民も忘れかけたキムチ壺でのいけばなには、プラスチック容器になりつつある韓国民への警告とも受け取り得るアイロニカルなレトリックさえ感じるのである。本質への問い合わせを促す時に挑発的とも言える方法

スを明確化することが、思ひのほか重要なことと自覚していたからである。現代美術と「いけばな」は、それほどに微妙なのである。

### オンギー キムチ壺への思い

オングリーとは、陶器のことである。光州到着の翌朝から郊外の工場風の陶芸工房内を吉田泰巳は花器選びに飛び回り、素早くスタッフに指示を出す。その姿を遠くで見守るでもなく落ち着かせながら眺めていたのが、吉田の構想に快く壺の提供を承諾した工房主のオーナー・ヒヤンジョである。今回の展覧会には「韓國の器、それもキムチの壺に花を生けたい」という吉田の韓国通らしい想いが込められていている。しかし、韓国民も忘れかけたキムチ壺でのいけばなには、プラスチック容器にならない闘志が伺えた若き陶工である。訊けば韓国随一の伝統技術を習得するのだといふ。海外からの弟子もおり、日本からの研修依頼も後を絶かない。伝統文化を強く意識しない。伝統文化を強く意識しない。伝統文化を強く意識しない。

「オングリーの作者としては是非とも展覧会では紹介したい」という申し出に、「一定の実力はないので名も伏せて欲しい」と固辞する言葉に並々ならぬ闘志が伺えた若き陶工である。訊けば韓国随一の伝統技術を習得するのだといふ。海外からの弟子もおり、日本からの研修依頼も後を絶かない。伝統文化を強く意識しない。

「オングリーの作者としては是非とも展覧会では紹介したい」という申し出に、「一定の実力はないので名も伏せて欲しい」と固辞する言葉に並々ならぬ闘志が伺えた若き陶工である。訊けば韓国随一の伝統技術を習得するのだといふ。海外からの弟子もおり、日本からの研修依頼も後を絶かない。伝統文化を強く意識しない。



方を委ねたのである。

### 日本の心を伝えたい プレス発表

「いけばなの中でも重要な位置を占めているのは器です。その中でも特に良く使われているのが焼物です。日本の焼物が韓国からの影響を大きく受けていることは言うまでもありません。そして、韓国の焼物を日本で語るのに千利休と柳宗悦を欠くことは出来ません。この二人に共通するのと、韓国陶工たちがひたすら陶器の提供なくしてこの展覧会は成立しない。

「オングリーの作者としては是非とも展覧会では紹介したい」という申し出に、「一定の実力はないので名も伏せて欲しい」と固辞する言葉に並々ならぬ闘志が伺えた若き陶工である。訊けば韓国随一の伝統技術を習得するのだといふ。海外からの弟子もおり、日本からの研修依頼も後を絶かない。伝統文化を強く意識しない。

「オングリーの作者としては是非とも展覧会では紹介したい」という申し出に、「一定の実力はないので名も伏せて欲しい」と固辞する言葉に並々ならぬ闘志が伺えた若き陶工である。訊けば韓国随一の伝統技術を習得するのだといふ。海外からの弟子もおり、日本からの研修依頼も後を絶かない。伝統文化を強く意識しない。



じりの返答に場は和んでいたが、今企画の同行を強く依頼された訳がなるほどと実感できるほどに眼光の厳しさが印象に残る会見でもあった。

一つが欠けても

成り立たない

花曼荼羅

入口ホールに鎮座した大瓶

のいけばなが、現代美術にはない予感を誘い、天井からの幕布に挟まれたスリットが、一人の進入を迫る。なぜなら、そこは別世界。花曼荼羅が出迎える吉田泰巳のいけばなワールドなのである。

緑、黄、赤、白、黒。大小



緻密に分けられた九つの台座は五色の布でその性格を暗示している。一つの台座に一つの器。膨らんだ胸で遮る大瓶には、天高く盛り上げられた櫻の大木。開いた小鉢に藤色のギガンジウム一輪。中央の白台で低く華奢ながらも凛立つのは、ヒマラヤ杉ではな

いか。

巡り歩く、花の周りを回りながら一つ一つ右へ左へ上へ下へ追い回し、釘づく。九つの鉢に当たるスポットは五つのみ。密教的世界に広がる禅的宇宙。まさに日本的な陰翳の中で見え隠れするミニマリズムはコンセプチャルアートの原点でもあろう。しかし、作者のロジックの読み取りを越えて人々はその漂う莊嚴さと神秘さと緻密さに圧倒され、立ち止まるのである。美とは、体験である。

会場に流れているのは、正面ホリゾントに投影されるDVD作品映像「いけばなとジャズの出会い」でのピアニスト小曾根真の旋律である。壁

面に点在する「心粧華」。不思議な形の蒸留酒瓶が目を引



後を絶たない。その華奢な生け方に思わず触れてしまうのである。吉田泰巳が近年力を注ぐ新スタイル「相聞秦華」である。複数の器と花が奏で合う、物語性の強いいけばなである。

会場の奥深くに「新しい試み・新境地」とこつそりコメントまでする作品がある。2

つの鉢は大瓶の蓋である。説明は敢えて聞かない。理屈抜きに、なんともいい感じ。

「造形論的に難度が高い」と取り敢えずの返答をしたもの、夫々が夫々を向きつつ誇示もせず、スタティックなバランスのための安定も計算らず、呼応する。

調和に大切なのは、自然体で見つめる個々の全体性。

「この会場は誰が創ったのですか」との質問を受ける度に、私を納得させたのがこの片隅の作品である。

花々。流れを自で追う人。身

体の向きを変える人。場所を

変え、覗き込み腕を組み、止まる。深呼吸をして、大画面

オーブンゲセレモニー

いけばなは脇役である

さーくーらー、さーくーら

1. ソプラノ歌手・宮崎京子



の歌声が会場を包み込みロビーへと流れていく。ピアニスト・中村磨美で華やぐグランドピアノを取り巻くように集まる満場の人々は吸い込まれるように凝視している。日本

の唄が1曲1曲歌わされていく。テレビカメラのライトにフラッシュ。花展会場がすっかり華やぐ表情を見せはじめた数曲後からは1曲毎に歓声があがる。8曲目だったかハ

ト吉田は時に言う。場をつく事は、場を主役に委ねる事である。さまたま主役が活躍できこそ豊かな場なのである。この場で、どれほど人々が予期せぬ空間体験に深く慕つたことであろう。

割れんばかりの大拍手とその場を惜しむ人々を残し、韓国いけばな協会とのオフィシャルセレモニーが始まる。

チマチョゴリと日本から応援に駆けつけた60名近くのキモノ。所狭しと韓日入り乱れる伝統的装束と言葉の往来。少し勝手は異なるが、韓国各界代表者の挨拶は、日本側の紹介と吉田泰巳の乾杯で終わる。

ングル語での「アリラン」の頃には手拍子に場内大合唱であった。「いけばなは、脇役である」と吉田は時に言う。場をつく事は、場を主役に委ねる事である。さまたま主役が

初日、胃が痛く気分が勝れないと言っていた時は別人のよう

に楽しそうな芸術監督がシンボジウム開催の挨拶を名乗り出たのである。

このシンポジウムには、韓日のいけばな（コッコジ）を通して、その表現の芸術文化的意義を学問的に議論する狙いがあった。ビエンナーレ理事長や韓国要人の中には日本から駆けつけた兵庫県理事清原桂子やアーティスト佐藤悦枝の顔もある。

韓国からのバネラーは湖南大学教授アン・キユビン、韓国植物園研究所所長パク・ソック、光州花芸術協会会长キム・ヒヨンミ、日本からはコーディネートをされた司会の神戸女学院大学教授村上直之、芸術工学研究所研究員谷内真之助、そして私の六人が吉田泰巳を交えて各自の文化論を披露したのであった。場所を変えても展覧会場での熱気が消えることはなかつたが、私には芳名録に記された「韓国的な美しさに深い印象を

受けた」の文面と、会場で立ち止まっていた人々の視線が妙にじて心を顧みる時間を与えられたことを心より感謝致します」

「展示室に入った時、私は幼い頃に見た母の実家に行つたような気になりました。韓国の伝統的な器が、調和を持つことで美しい音を生み出すということに驚きました。伝統的なものの美しさは余白を生かすということを上手い表現で教えてくれました。そして、私もその余白に自然に視線が止まり、いろんなことを考えるようになつていました。花は美しく、美は楽しいもの。そして楽しさは心で感じるもの。今日私たちは楽しんでいました。それはまさしく「モンチュム（とまれ）」でした。

吉田泰巳は、光州ビエンナーレの名誉広報大使に推挙され



## 韓日合同シンポジウム 「時間の芸術 としてのいけばな」

「我々に楽しみだけでなく、様々な思いを与えてくれたことに驚きました。花という伝統的な芸術が、現代的なメディアア

ートとして表現された環境芸術を今日拝見致しました。花を通じて心を顧みる時間を与えられた頃には手拍子に場内大合唱であった。

「いけばなは、脇役である」と吉田は時に言う。場をつく事は、場を主役に委ねる事である。さまたま主役が

初日、胃が痛く気分が勝れないと言っていた時は別人のよう

に楽しそうな芸術監督がシンボジウム開催の挨拶を名乗り出たのである。

このシンポジウムには、韓日のいけばな（コッコジ）を通して、その表現の芸術的な意義を学問的に議論する狙いがあ

った。ビエンナーレ理事長や韓国要人の中には日本から駆けつけた兵庫県理事清原桂子やアーティスト佐藤悦枝の顔もある。

韓国からのバネラーは湖南大学教授アン・キユビン、韓国植物園研究所所長パク・ソック、光州花芸術協会会长キム・ヒヨンミ、日本からはコーディネートをされた司会の神戸女学院大学教授村上直之、芸術工学研究所研究員谷内真之助、そして私の六人が吉田泰巳を交えて各自の文化論を披露したのであった。場所を変えても展覧会場での熱気が消えることはなかつたが、私には芳名録に記された「韓国的な美しさに深い印象を



よしだ ひろみ  
吉田 泰巳  
嵯峨御流神戸司所長

元町カルチャークラブ  
神戸市中央区元町通3-9-4  
☎078-333-5321

# PHOENIX JAZZ FESTIVAL 8

第8回 フェニックス・ジャズ フェスティバル

Part1 Part2 各  
当日券 5,500円 前売券 5,000円 (全席指定)

**チケット 好評発売中!!**

FUJITSU TEN 富士通テン株式会社  
株式会社 MANIX

7月31日(水) 開場18:30 開演19:00 Part1

■会場: 神戸新聞松方ホール TEL.078-362-7191  
ACCESS: JR神戸駅より徒歩5分、神戸高速線高速神戸駅より徒歩10分神戸ハーバーランド内  
チケット取り扱い  
チケットぴあ/ローソンチケット  
e+(イープラス) <http://eee.eplus.co.jp/kansai/>  
松方ホールPG 078-362-7191

1部 ●ランドール・コナーズ・グループ  
(甲陽音楽学院講師陣グループ)

2部 ●ゲイリー・バートン&小曾根 真

8月25日(日) 開場16:30 開演17:00 Part2

■会場: 神戸朝日ホール TEL.078-331-6362

ACCESS: 各線「三宮」より徒歩10分 JR・阪神「元町」より徒歩約8分  
チケット取り扱い  
チケットぴあ/ローソンチケット  
e+(イープラス) <http://eee.eplus.co.jp/kansai/>  
朝日ホールPG 078-331-6362

●甲南高校フュラスアンサンブル  
●甲陽音楽学院学生代表バンド  
●中路英明/オバタラ  
●バークリー音楽大学学生選抜グループ  
●バークリー音楽大学教授陣グループ

(問) 甲陽サウンズ(0120-540-254)

## Mike Stern Clinic

—マイク・スターン バンドクリニック—  
マイク・スターングループによる待望のクリニック!!

7月27日(土) 甲陽音楽学院 神戸本校

7月28日(日) 甲陽音楽学院 名古屋校

### ★メンバー★

マイク・スターン(gt)  
ティップ・ウェックル(dr)  
リンカーン・ゴインズ(b)  
ボブ・フランセスチーニ(sax)  
ケビン・カウフマン(PA)  
※sax・PAクリニックは神戸校のみ



マイク・スターン(gt)

神戸本校 前売 ¥4,500 / 当日 ¥5,000

名古屋校 前売 ¥4,000 / 当日 ¥4,500

(問) 甲陽音楽学院(0120-117-540)

LIVE !! 7/29(月) ONAIR 大阪 前売 ¥5,500 当日 ¥6,000

7/30(火) 名古屋ボトムライン 前売 ¥6,800 当日 ¥7,300

\* ライブとクリニック両方ご参加頂いた方には特典有!

## Berklee 3day Clinic

—バークリー 3ディ クリニック—  
バークリー音楽大学教授陣による3日間のクリニック!!

8月21日(水)・22日(木)・23日(金)

会場: 甲陽音楽学院 神戸本校 / 灘区民ホール

### ★主なバークリー教授陣★



ケンウッド・デナード(dr)



ジム・ケリー(b)



ドナ・マクエルロイ(vo)

料金 ¥25,000

8月19日(月)・20日(火)  
バークリー教授陣によるセミナー & 奨学金試験を名古屋校にて開催予定!!

(問) 甲陽音楽学院(0120-117-540)

●フェニックス・ジャズフェスティバルに関するお問い合わせは

TEL.0120-540-254

●クリニックに関するお問い合わせは

TEL.0120-117540

甲陽サウンズ

バークリー音楽大学提携校・IASI常任理事校  
甲陽音楽学院

神戸本校: 〒657-0059 神戸市灘区藤原南町5-4-1 名古屋校: 〒460-0012 名古屋市中区千代田4-1-11